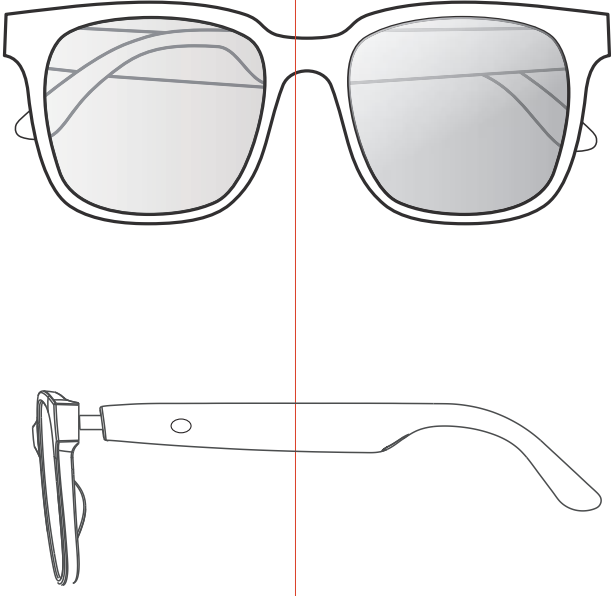
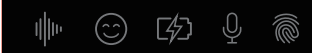
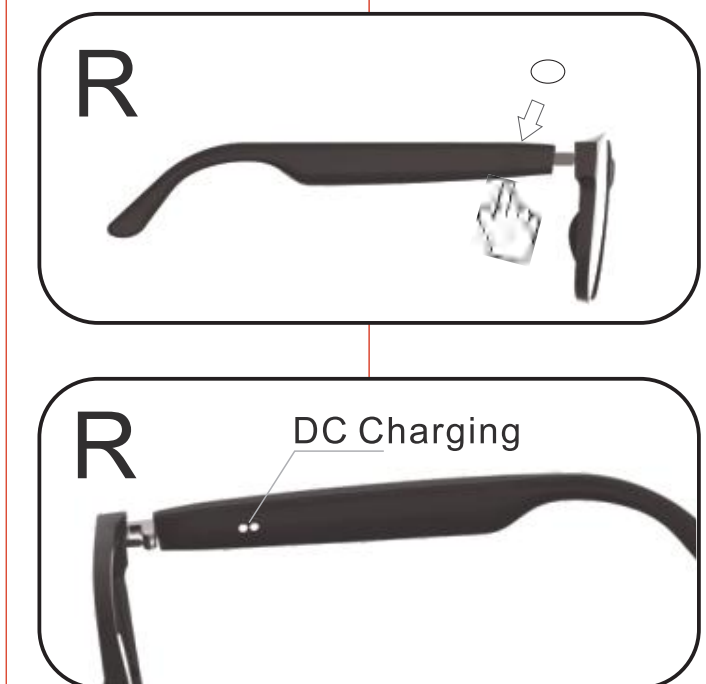
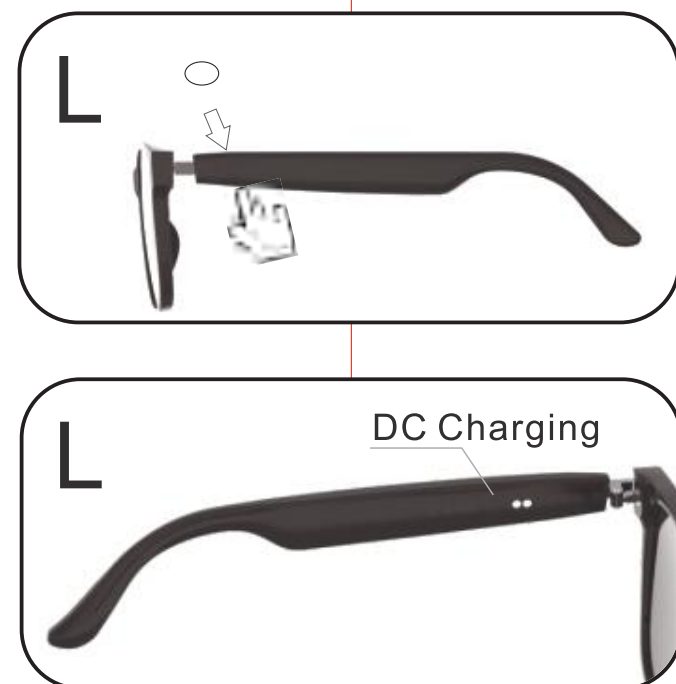


USER MANUAL



⚠ Warning:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Important: Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

SPECIFICATION
Sensitivity: 95±3dB
Working Range: 10m
Battery: 80mAh*2
Music & Call Time: 5 hours
Standby time: 50 hours
Charge Time: 1.5 hours
Input: 5V 1A
Operating Frequency Band: 2402 ~ 2480 MHz
Maximum Radio-Frequency Power: ≤10 dBm



English (英語)

- Glasses temples pairing
 - After power on, two sides glasses temples paired automatically
- Connected Device
 - Turn On Wireless, Search and select GM-*** from the detected devices
- Charging
 - Magnetic charging: LED indicator in red light meaning it's charging, LED indicator light off meaning it's fully charged. (Takes 90 minutes to fully charged.)

Function	Action	Button
Power on	glasses leg spread	L/R
Power off	glasses leg fold	L/R
Pause/Start music/playback	○ ○ ○	L/R
Voice assistant	○ ○ ○ ○	L
Previous Song	○ ○	L
Next song	○ ○	R
Remote Camera (After camera turn on)	○ ○ ○ ○	R
Volume UP	○ ○ ○ ○	L
Volume Down	○ ○ ○ ○	R
End call/Pick Up call	○ ○ ○ ○	L/R
Reject call	○ ○ ○ ○	L/R

简体中文

- 双镜配对
 - 开机后双镜腿自动进行配对
- 连接设备
 - 打开蓝牙功能，查找设备 GM-*** 并成功连接
- 充电
 - 磁吸充电: 充电时显示红灯常亮充满时显示灯灭(需90分钟充满)

功能	操作	左右
开机	打开镜腿	左/右
关机	合上镜腿	左/右
暂停/播放	○ ○ ○	左/右
语音助手	○ ○ ○ ○	左
上一曲	○ ○	左
下一曲	○ ○	右
遥控拍照 (相机开启后)	○ ○ ○ ○	右
音量增加	○ ○ ○ ○	左
音量减小	○ ○ ○ ○	右
接听/挂断电话	○ ○ ○ ○	左/右
拒绝接听	○ ○ ○ ○	左/右

日本語 (日语)

メガネ temples のペアリング
メガネ temples のペアリングが自動的にペアリングされます。
接続デバイス
Wireless モードに切り、検出されたデバイスから「GM-***」を選択して接続します。

機能	操作	左右
メガネ temples のペアリング	メガネ temples を広げる	L/R
メガネ temples のペアリング	メガネ temples を閉じる	L/R
音楽再生/一時停止	○ ○ ○	L/R
音声アシスタント	○ ○ ○ ○	L
前一首	○ ○	L
次一首	○ ○	R
リモートカメラ (カメラ起動後)	○ ○ ○ ○	R
音量アップ	○ ○ ○ ○	L
音量ダウン	○ ○ ○ ○	R
通話の受け取り/通話の終了	○ ○ ○ ○	L/R
通話の拒否	○ ○ ○ ○	L/R

Italiano (意大利语)

Accoppiamento delle gambe occhiali
L'accoppiamento delle due gambe occhiali avviene automaticamente dopo l'accensione della macchina.
Dispositivo connesso
Attivare la funzione Wireless. Trovare il dispositivo GM-*** e accoppiarlo.

Funzioni	Azione	Pulsante
Power on	aprire le gambe occhiali	L/R
Power off	chiudere le gambe occhiali	L/R
Pause/Play	○ ○ ○	L/R
Assistente vocale	○ ○ ○ ○	L
Precedente	○ ○	L
Successivo	○ ○	R
Camera remota (Dopo aver avviato la fotocamera)	○ ○ ○ ○	R
Aumentare volume	○ ○ ○ ○	L
Ridurre volume	○ ○ ○ ○	R
Accettare/Rifiutare la chiamata	○ ○ ○ ○	L/R
Rifiutare la chiamata	○ ○ ○ ○	L/R

Français (法语)

Appariement des branches de lunettes
Après la mise sous tension, les lunettes des deux côtés s'apparient automatiquement.
Appareil connecté
Activer le Wireless, rechercher et sélectionner GM-*** parmi les appareils détectés.
Chargement
Chargement magnétique: L'indicateur LED rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. L'indicateur LED s'éteint lorsqu'il est complètement chargé (il faut 90 minutes pour le recharger complètement).

Fonction	Action	Bouton
Mise en marche	ouvrir les branches des lunettes	L/R
Extinct	fermer les branches des lunettes	L/R
Pause/Reproduction	○ ○ ○	L/R
Assistent de voix	○ ○ ○ ○	L
Canción anterior	○ ○	L
Canción siguiente	○ ○	R
Cámara remota (Después de encender la cámara)	○ ○ ○ ○	R
Subir volumen	○ ○ ○ ○	L
Bajar volumen	○ ○ ○ ○	R
Responder llamada	○ ○ ○ ○	L/R
Rechazar llamada	○ ○ ○ ○	L/R
Volume BAS	○ ○ ○ ○	L/R
Terminar llamada	○ ○ ○ ○	L/R
Rechazar llamada	○ ○ ○ ○	L/R

Lengua española (西班牙语)

Emparejamiento de patillas de gafas
Tras el encendido, las patillas de las gafas se emparejan automáticamente.
Dispositivo conectado
Enciende Wireless, Busca y selecciona GM-*** entre los dispositivos detectados.
Carga
Carga magnética: Indicador LED en rojo significa que se está cargando. Indicador LED apagado significa que está completamente cargado. (tarda 90 minutos en cargarse completamente).

Función	Acción	Pulsante
Encendido	separar las patillas de las gafas	L/R
Apagado	unir las patillas de las gafas	L/R
Pausa/Reproducción	○ ○ ○	L/R
Asistente de voz	○ ○ ○ ○	L
Canción anterior	○ ○	L
Canción siguiente	○ ○	R
Cámara remota (Después de encender la cámara)	○ ○ ○ ○	R
Subir volumen	○ ○ ○ ○	L
Bajar volumen	○ ○ ○ ○	R
Responder llamada	○ ○ ○ ○	L/R
Rechazar llamada	○ ○ ○ ○	L/R

Deutsch (德语)

Paarung von beiden Brillenbügeln
Bei beiden Bügeln werden nach dem Einschalten automatisch gepaart.
Verbindung mit dem Gerät
Schalten Sie die Wireless-Funktion ein, suchen Sie das Gerät GM-*** und paaren Sie es, um eine Verbindung herzustellen.

Funktion	Bedeutung	Knopf
Einschalten	beide Bügel spreizen	L/R
Ausschalten	Brillenbügel schließen	L/R
Pause/Wiedergabe	○ ○ ○	L/R
Sprachassistent	○ ○ ○ ○	L
Vorheriger Song	○ ○	L
Nächster Song	○ ○	R
Remote Kamera (Nachdem Kamera eingeschaltet ist)	○ ○ ○ ○	R
Lautstärke erhöhen	○ ○ ○ ○	L
Lautstärke verringern	○ ○ ○ ○	R
Anruf annehmen	○ ○ ○ ○	L/R
Anruf ablehnen	○ ○ ○ ○	L/R

Português (葡萄牙语)

Emparelhamento das hastes dos óculos
Após ligar, as hastes dos óculos em ambos os lados emparelham automaticamente.
Dispositivo Conectado: Ligue o Wireless, busque e selecione GM-*** entre os dispositivos detectados.
Carregamento
Carregamento Magnético: Indicador LED em luz vermelha significa que está carregando. Indicador LED desligado significa que está totalmente carregado. (Leva 90 minutos para carregar completamente.)

Função	Ação	Pulsante
Ligar	abrir as patilhas das óculos	L/R
Desligar	fechar as patilhas das óculos	L/R
Parar/Reproduzir música	○ ○ ○	L/R
Assistente de voz	○ ○ ○ ○	L
Música anterior	○ ○	L
Música seguinte	○ ○	R
Câmara remota (Depois de ligar a câmara)	○ ○ ○ ○	R
Aumentar volume	○ ○ ○ ○	L
Diminuir volume	○ ○ ○ ○	R
Responder chamada	○ ○ ○ ○	L/R
Recusar chamada	○ ○ ○ ○	L/R

Norsk (挪威语)

Parring av brillerammer
Etter pålogging parner brillerammerne på begge sider automatisk.
Tilkoblet enhet
Så på trådløs funksjon, søk etter og velg GM-*** blant de oppdagede enhetene.

Lading
Magnetisk lading:
Rød LED-indikator betyr at enheten lades. Slått av LED-indikator betyr at enheten er fulladet. (Full lasting tar 90 minutter.)

Funksjon	Handling	Knapp
Skru på	Spre brillerammerne	L/R
Skru av	fold brillerammerne	L/R
Pause/Start musikkspilling	○ ○ ○	L/R
Stemmesistent	○ ○ ○ ○	L
Forrige sang	○ ○	L
Neste sang	○ ○	R
Fjernkamera	○ ○ ○ ○	R
Øk volum	○ ○ ○ ○	L
Senk volum	○ ○ ○ ○	R
Autosvar/Øk samtale	○ ○ ○ ○	L/R
Avvis samtale	○ ○ ○ ○	L/R

עברית (希伯来语)

תיוג מסגרי המסגרת
לאחר התחברות, מסגרי המסגרת יתווגו אוטומטית בשני הצדדים.
תיוג מכשיר
הפעל את התיוג הבלתי-סלולרי, חפש והבחר את GM-*** מבין המכשירים שנמצאו.

טעינה
טעינה מגנטית:
נורה LED אדומה מציינת שהמכשיר נטען. כשהנורה נכבדת, המכשיר מלא. (זמן טעינה מלא: 90 דקות.)

פונקציה	פעולה	כפתור
הפעלת המכשיר	פתיחת מסגרי המסגרת	L/R
כיבוי המכשיר	סגירת מסגרי המסגרת	L/R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○	L/R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	L
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○	L
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○	R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	L
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	L/R
הפעלת/כיבוי מוזיקה	○ ○ ○ ○	L/R

Български език (保加利亚语)

Сопоставяне на рамките на очила
След включване на устройството, рамките на очила от двете страни се сопоставят автоматично.
Свързано устройство
Включете безжичното свързване, търсете и изберете GM-*** сред откритите устройства.

Зареждане
Магнетично зареждане:
Червен LED индикатор означава, че устройството се зарежда. Изключен LED индикатор означава, че устройството е напълно заредено. (Пълното зареждане отнема 90 минути.)

Функция	Действие	Бутон
Включване на устройството	Разширяване на рамките на очила	L/R
Изключване на устройството	Събиране на рамките на очила	L/R
Пускане/Стой на музика	○ ○ ○	L/R
Гласов помощник	○ ○ ○ ○	L
Предишна песен	○ ○	L
Следваща песен	○ ○	R
Отдалечена камера	○ ○ ○ ○	R
Увеличаване на звука	○ ○ ○ ○	L
Намаляване на звука	○ ○ ○ ○	R
Принемане на обаждане	○ ○ ○ ○	L/R
Отказване на обаждане	○ ○ ○ ○	L/R

Hrvatski jezik (克罗地亚语)

Pariranje nosača naočal
Nakon uključivanja uređaja, nosači na obje strane naočala se automatski pariraju.
Povezano uređaj
Uključite bežično povezivanje, potražite i odaberite GM-*** među otkrivenim uređajima.

Punjenje
Magnetno punjenje:
Crveni LED indikator znači da se uređaj puni. Isključen LED indikator znači da je uređaj potpuno pun. (Potpuno punjenje traje 90 minuta.)

Funkcija	Radnja	Gumb
Uključiti uređaj	Proširiti nosače naočala	L/R
Isključiti uređaj	Sklupiti nosače naočala	L/R
Pausiranje/Pokreni glazbu	○ ○ ○	L/R
Glazovni pomoćnik	○ ○ ○ ○	L
Prethodna pjesma	○ ○	L
Slijedeća pjesma	○ ○	R
Daljinska kamera	○ ○ ○ ○	R
Povećaj glasnoću	○ ○ ○ ○	L
Smanji glasnoću	○ ○ ○ ○	R
Zavisi/Privlači poziv	○ ○ ○ ○	L/R
Odbij poziv	○ ○ ○ ○	L/R

Eesti keel (爱沙尼亚语)

Prillide kandjate paaritamine
Seadme sisse lülitamise järel paarituvad prillide mõlemad poolde kandjaid automaatselt.
Ühendatud seade
Lülitage sisse traadita ühenduse, otsige ja valige GM-*** tuvastatud seadmete seas.

Ladimine
Magnetne ladamine:
Punane LED-indikaator tähendab, et seadet laaditakse. LED-indikaator välja lülitatud tähendab, et seade on täielikult laaditud. (Täielik ladamine võtab 90 minutit.)

Funktsioon	Tegevus	Nupp
Seade sisse lülitamine	Prillide kandjate lahkamine	L/R
Seade välja lülitamine	Prillide kandjate kokkuvõtmine	L/R
Musika paus/lähtumine	○ ○ ○	L/R
Hääletasust	○ ○ ○ ○	L
Eelmine laul	○ ○	L
Järgmine laul	○ ○	R
Kaugkamera	○ ○ ○ ○	R
Puudumise suurendamine	○ ○ ○ ○	L
Helitugevuse vähendamine	○ ○ ○ ○	R
Helitugevuse suurendamine	○ ○ ○ ○	L/R
Helitugevuse vähendamine	○ ○ ○ ○	L/R

latviešu valoda (拉脱维亚语)

Brilles sēgu pairošana
Pēc ierīces ieslēgšanas abas pusīru brilles sēgas automātiski pairojas.
Pieslēgtā ierīce
Ieslēdziet bežvadu savienojumu, meklējiet un atlasiet GM-*** no atklātajiem ierīču sarakstiem.

Uzlāde
Magnetiskā uzlāde:
Ardzina LED-indikator norāda, ka ierīce tiek uzlādēta. Izslēgts LED-indikator norāda, ka ierīce ir pilnībā uzlādēta. (Pilna uzlāde aizņem 90 minūtes laiku.)

Funkcija	Darbība	Poga
Ieslēgt ierīci	Izstieņt brilles sēgas	L/R
Izslēgt ierīci	Savācot brilles sēgas	L/R
Pausē/Sākt mūzikas atskaņošanu	○ ○ ○	L/R
Balsta asistent	○ ○ ○ ○	L
Iepriekšējā dziesma	○ ○	L
Nākamā dziesma	○ ○	R
Tālā kamera	○ ○ ○ ○	R
Paaugstināt skaļuma līmeni	○ ○ ○ ○	L
Samazināt skaļuma līmeni	○ ○ ○ ○	R
Atbildēt uz zvanu	○ ○ ○ ○	L/R
Nepildīt zvanu	○ ○ ○ ○	L/R

Slovensky jazyk/Slovenčina (斯洛伐克语)

Parovanie ramen očných okuliarov
Po zapnutí zariadenia sa ramena očných okuliarov z oboch strán automaticky párujú.
Pripojené zariadenie
Zapnite bezdrôtové pripojenie, vyhládajte a vyberte GM-*** medzi detekovanými zariadeniami.

Nabíjanie
Magnetické nabíjanie:
Červený LED indikátor znamená, že sa napája zariadenie. Vypnutý LED indikátor znamená, že je zariadenie plne nabitá. (Plná nabíjanie trvá 90 minút.)

Funkcia	Akcia	Tlačidlo
Zapnúť zariadenie	Rozšírenie ramien okuliarov	L/R
Vypnúť zariadenie	Zosúlčenie ramien okuliarov	L/R
Pausa/Spustiť hudbu	○ ○ ○	L/R
Hlasový asistent	○ ○ ○ ○	L
Prejšná pieseň	○ ○	L
Nasledujúca pieseň	○ ○	R
Diaľková kamera	○ ○ ○ ○	R
Zvýšiť hlasnosť	○ ○ ○ ○	L
Znížiť hlasnosť	○ ○ ○ ○	R
Uzavrieť/Príjmi hovor	○ ○ ○ ○	L/R
Odmietnuť hovor	○ ○ ○ ○	L/R

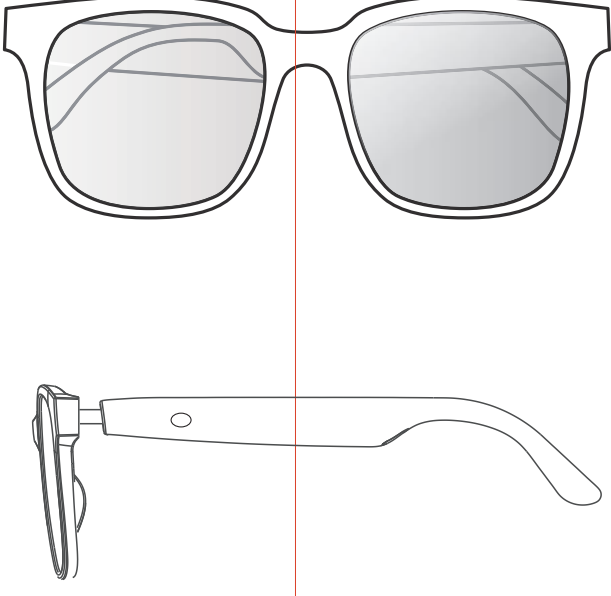
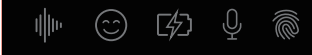
Slovenščina/Slovenski jezik (斯洛文尼亚语)

Pariranje nosačev naočal
Po vklopu naprave se nosači na obeh straneh naočal samodejno parirajo.
Povezано napravo
Vključite brezžično povezavo, poiščite in izberite GM-*** med odkritimi napravami.

Pobijanje
Magnetno pobijanje:
Rdeča LED indikator pomeni, da se naprava polni. Isključena LED indikator pomeni, da je naprava popolnoma polnjena. (Popolno polnjenje traja 90 minut.)

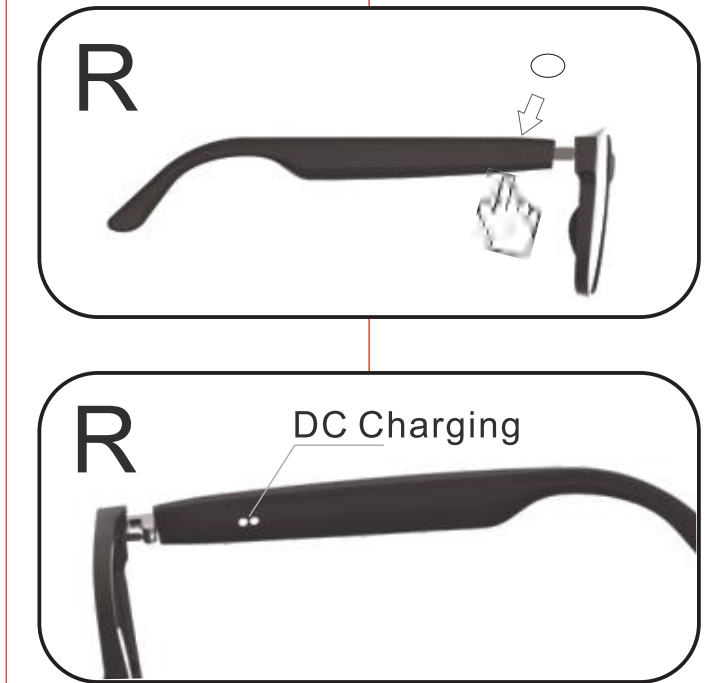
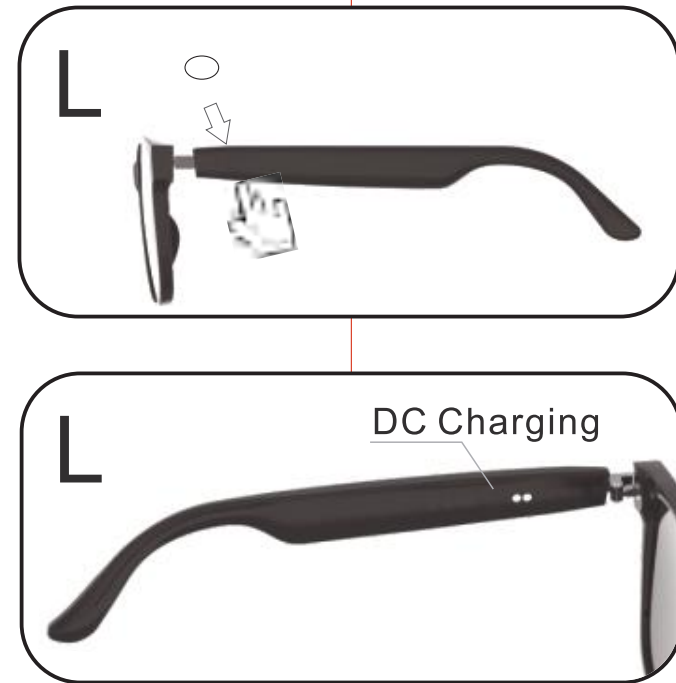
Funkcija	Dejanje	Gumb
Vklop naprave	Razširitev nosačev naočal	L/R
Izklop naprave	Sklapljanje nosačev naočal	L/R
Pausa/Zagon glasu	○ ○ ○	L/R
Glasovni pomočnik	○ ○ ○ ○	L
Prejšnja pesem	○ ○	L
Naslednja pesem	○ ○	R
Oddaljena kamera	○ ○ ○ ○	R
Povečanje glasnosti	○ ○ ○ ○	L
Zmanjšanje glasnosti	○ ○ ○ ○	R
Končaj/Prizemli klic	○ ○ ○ ○	L/R
Zavni klic	○ ○ ○ ○	L/R

USER MANUAL



⚠ Warning:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Important: Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

SPECIFICATION
Sensitivity: 95±3dB
Working Range: 10m
Battery: 80mAh*2
Music & Call Time: 5 hours
Standby time: 50 hours
Charge Time: 1.5 hours
Input: 5V 1A
Operating Frequency Band: 2402 ~ 2480 MHz
Maximum Radio-Frequency Power: ≤10 dBm



Čeština (捷克语)

Párování
Po zapnutí se sluchový brýle na obou stranách automaticky propojí.
Připojené zařízení
Zapněte bezdrátovou síť, vyhledejte a vyberte GM-*** z detekovaných zařízení.
Nabíjení
Nabíjení s magnetickým kontaktem: Indikátor LED světlí červeně, což znamená, že probíhá nabíjení. Vypnutí světla indikátoru LED znamená, že je plně nabitý. (Plné nabíjení trvá 90 minut.)

Funkce	Akce	Tlačítko
Zapnutí	rozšířit nohy brýlí	L/R
Vypnutí	sklopit brýle	L/R
Pause/Spustit hudbu/zpřístupnění	○ ○ ○	L/R
Stemasisistent	○ ○ ○ ○	L
Předchozí písnička	○ ○	L
Následující písnička	○ ○	R
Dálková kamera	○ ○ ○ ○	R
Zvýšit hlasitost	○ ○ ○ ○	L
Znížit hlasitost	○ ○ ○ ○	R
Uzavřít hovoru	○ ○ ○ ○	L/R
Zamítnout hovor	○ ○ ○ ○	L/R

Polski (波兰语)

Łączenie w pary
Po włączeniu zasilania ramki okularów po obu stronach są automatycznie sparowane.
Urządzenie podłączone
Włącz bezprzewodowe połączenie, wyszukaj i wybierz GM-*** z wykrytych urządzeń.
Ładowanie
Ładowanie magnetyczne: Induktor LED świeci na czerwono, co oznacza, że urządzenie jest naładowane. Wyłączenie światła indukatora LED oznacza, że urządzenie jest w pełni naładowane. (Pełne naładowanie zajmuje 90 minut.)

Funkcja	Akcja	Przycisk
Zapnijcie	rozłożyć ramiona okularów	L/R
Wyłączanie	zamknąć ramiona okularów	L/R
Włączenie	Stabilizacja zasilania	L/R
Urządzenie podłączone	Włącz bezprzewodowe połączenie	L/R
Stemasisistent	Wyszukaj głosowy asystent	L
Poprzednia piosenka	Wzrost numeru	L
Następna piosenka	Wzrost numeru	R
Dalokamera	Odległa kamera (Po zapłaceniu kamery)	R
Zwiększ głośność	Wzrost głośności	L
Zmniejsz głośność	Wzrost głośności	R
Uzavrieť hovoru	Przyjmij rozmowę	L/R
Zamítnout hovor	Odmítnij rozmowę	L/R

Nederlands (荷兰语)

Koppelen
Na het inschakelen worden de brillenramen aan beide zijden automatisch gekoppeld.
Aangeloten apparaat
Zet de draadloze verbinding aan, zoek en selecteer GM-*** uit de gedetecteerde apparaten.
Opladen
Magnetische oplading: De LED-indicator geeft rood licht, wat betekent dat het apparaat aan het opladen is. Wanneer het licht van de LED-indicator uitgaat, is het apparaat volledig opgeladen. (Het duurt 90 minuten om volledig opgeladen te zijn.)

Magnetische oploading: De LED-indicator geeft rood licht, wat betekent dat het apparaat aan het opladen is.		
Wanneer het licht van de LED-indicator uitgaat, is het apparaat volledig opgelad. (Het duurt 90 minuten om volledig opgeladen te zijn.)		
Functie	Actie	Knop
Aanzetten	Erft been gespiid	L/R
Uitzetten	Vouwbare tempels	L/R
Auizeu/Start muziek/aafspelen		L/R
Verklaring Stermasistat		L
Vorig nummer		R
Volgende nummer		R
Afstandsmeting (Naad de karakteristiek van de camera)		R
Luidruchtiger maken		R
Luidruchtiger maken		R
Afsluten gesprek / Opnemen gesprek		L/R